



PetSafe

Get Started!
Commencons !
Aan de slag!
¡En marcha!
Iniziamo!
Auf geht's!
Kom igång!
Aloittaminen!
Kom i gang!
Kom godt i gang!



Happy Ride™ DOG SAFETY SEAT

SIÈGE DE SÉCURITÉ POUR CHIENS

VEILIGHEIDSZITJE VOOR HONDEN

ASIENTO DE SEGURIDAD PARA PERROS

SEGGIOLINO PER CANI

SICHERHEITSSITZ FÜR HUNDE

HUNDSÄKERHETSSITS

KOIRAN TURVAISTUIN

HUNDESETE

SIKKERHEDSSÆDE TIL HUNDE

Soon your pup will have the best seat in the car. (Besides your lap.)

La meilleure place dans votre voiture (à part sur vos genoux) appartient à votre chien.

Uw hond krijg het mooiste plekje in de auto. (Afgezien van uw schoot.)

Tu cachorro tendrá el mejor asiento de tu coche... aparte de tu regazo.

Presto il tuo cucciolo avrà il miglior posto in auto. Proprio accanto a te.

Bald hat Ihr Welp den besten Sitzplatz im Auto. (Außer Ihrem Schoß.)

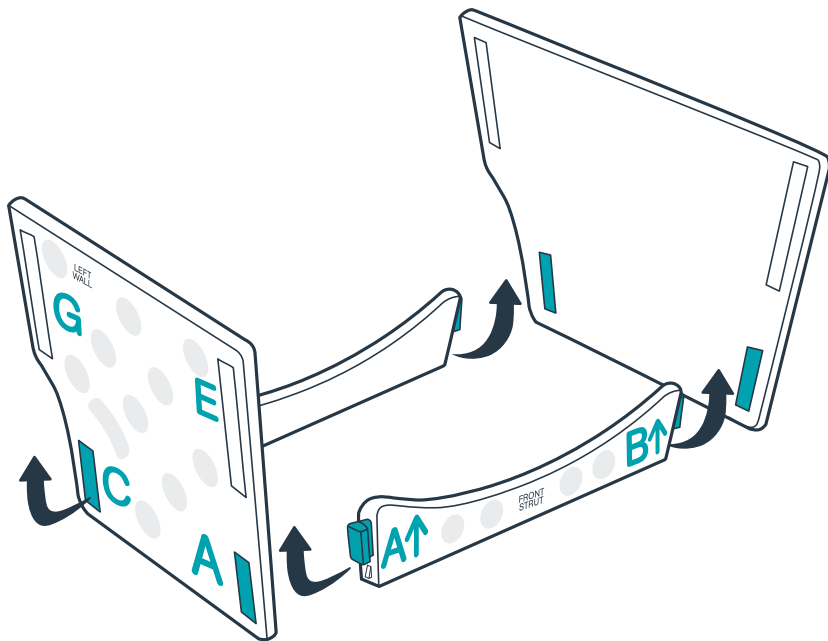
Låt din hund få bästa platsen i bilen. (Näst efter ditt knä, förstås.)

Pian koirasi saa istua auton parhaalla paikalla. (Jos syliäsi ei lasketa mukaan.)

Snart vil hunden din ha den beste plassen i bilen. (Bortsett fra fanget ditt.)

Snart vil din hvalp få den bedste plads i bilen. (Ud over at sidde på dit skød).

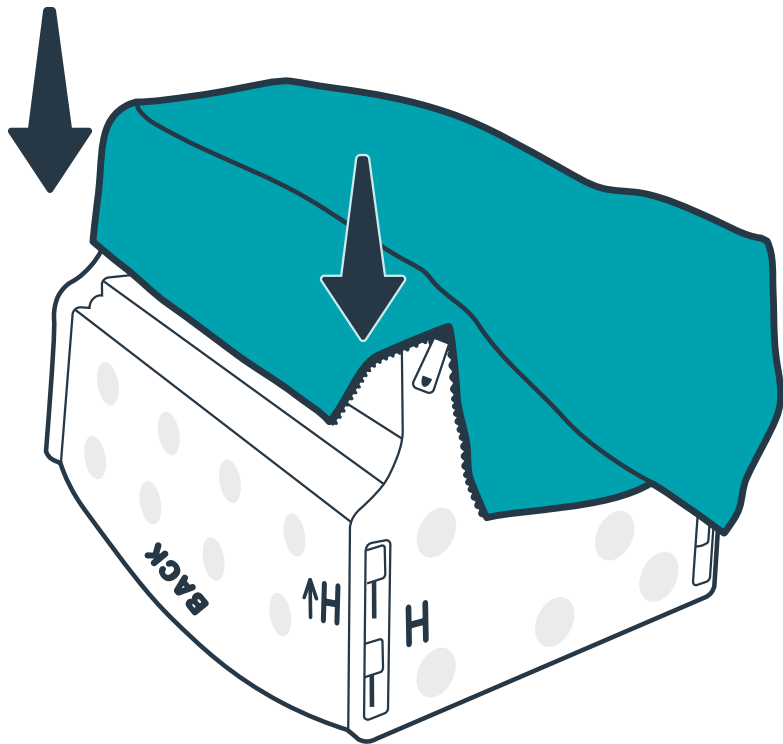
1



- EN** Attach the front and rear struts to the left and right walls of the safety seat frame, matching the letters on the tabs and slots. The smooth sides should face inwards. Press up on each strut to lock it in place.
- FR** Attachez les supports avant et arrière sur les parois gauche et droite du cadre du siège de sécurité, en faisant correspondre les lettres des languettes et des fentes. Les côtés lisses doivent être orientés vers l'intérieur. Appuyez sur chaque support pour le verrouiller correctement.
- NL** Maak de voor- en achtersteunen vast aan de linker- en rechterkant van het stoelframe en let erop dat de letters op de lipjes en gleuven overeenkomen. De gladde kanten moeten naar binnen zijn gericht. Druk op elke steun om de steun vast te klikken.
- ES** Fije los puntales delantero y trasero a las paredes izquierda y derecha del marco del asiento de seguridad, de forma que coincidan las letras de las lengüetas y las ranuras. Los lados lisos deben mirar hacia adentro. Presione hacia arriba cada puntal para bloquearlo en su lugar.
- IT** Aggancia il supporto anteriore e quello posteriore ai montanti laterali sinistro e destro della struttura del seggiolino, facendo combaciare le lettere su linguette e fessure. La parte liscia deve essere rivolta verso l'interno. Fai pressione verso l'alto sui vari supporti per incastrarli in modo corretto.
- DE** Stecken Sie die vorderen und hinteren Verstrebungen entsprechend den Buchstaben in die Schlitze des linken und rechten Rahmenteils des Sicherheitsstuhls. Die glatten Seiten der Rahmenteile sollten nach innen zeigen. Drücken Sie die seitlichen Rahmenteile nach oben, sodass die Verstrebungen einrasten.
- SV** Fäst det främre och bakre kantstycket i säkerhetsstolsens vänstra och högra sida så att bokstäverna vid knoppar och hål överensstämmer. De slöta sidorna ska vara inåt. Tryck sidostyckena uppåt så de låses på plats.
- FI** Kiinnitä etupään ja takapään tuet turvaistuimen kehikon vasempaan ja oikeaan seinämään siten, että ne vastaavat aukkojen kirjainten kanssa. Sileiden puoltien tulee olla sisäänpäin. Lukitse tuet paikoilleen painamalla niitä.
- NO** Fest de fremre og bakre avstiverne til seterammens venstre og høyre vegg. Bruk bokstavene som referanse for å sette riktig tapp inn i riktig spor. De glatte sidene skal vende innover. Trykk hver avstiver oppover for å låse den på plass.
- DA** Fastgør for- og bagafstiverne til venstre og højre side af sikkerhedssædets ramme, så bogstaverne på tapper og huller passer sammen. De glatte sider skal vende indad. Pres hver afstiver opad for at låse den på plads.

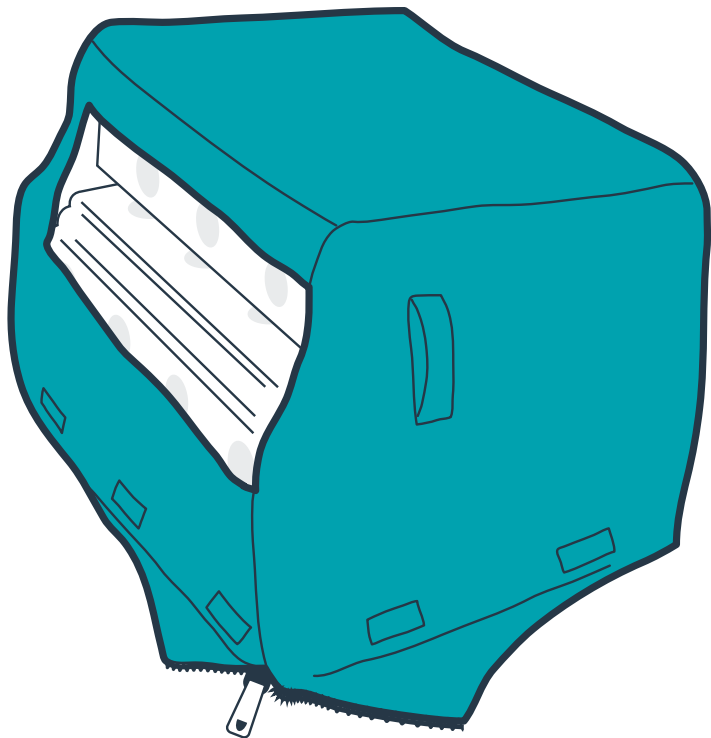
- EN** Fold the three-panel main seat section into a "U" shape and attach it to the left and right walls, matching the letters on the tabs and slots. The smooth side should face upwards. Press down on the main seat section to lock it in place.
- FR** Pliez en forme de U la partie principale du siège composée de trois volets et attachez-la aux parois gauche et droite, en faisant correspondre les lettres des languettes et des fentes. Le côté lisse doit être orienté vers le haut. Appuyez sur la partie principale pour la verrouiller correctement.
- NL** Vouw de autostoel met drie panelen in een U-vorm. Maak de stoel vast aan de linker- en rechterkant van het frame en let erop dat de letters op de lipjes en gleuven overeenkomen. De gladde kant moeten naar boven zijn gericht. Druk naar beneden op de stoel om de stoel vast te klikken.
- ES** Pliegue la sección principal del asiento de tres paneles en forma de "U" y fijela a las paredes izquierda y derecha, de forma que coincidan las letras de las lengüetas y las ranuras. El lado liso debe mirar hacia arriba. Presione hacia abajo la sección principal del asiento para bloquearla en su lugar.
- IT** Piega la sezione principale del seggiolino, composta da tre pannelli, a formare una "U", quindi agganciala ai montanti laterali sinistro e destro, facendo combaciare le lettere su linguette e fessure. La parte liscia deve essere rivolta verso l'alto. Fai pressione verso il basso sulla sezione principale del seggiolino per incastrarla in modo corretto.
- DE** Falten Sie den dreiteiligen Hauptsitz so, dass die Seitenteile senkrecht nach oben weisen. Stecken Sie die Verstrebungen entsprechend den Buchstaben in die Schlitzte. Die glatten Seiten sollten nach oben bzw. innen zeigen. Drücken Sie den Hauptsitz nach unten, sodass die Verstrebungen einrasten.
- SV** Vik huvudsektionen till ett "U" och fäst den i vänster och höger vägg på säkerhetsstolen, så att bokstäverna vid knoppar och hål överensstämmer. Den släta sidan ska vara uppåt. Tryck ned huvudsektionen så den låses på plats.
- FI** Taita kolmesta paneelistä koostuva varsinainen istuinosa U:n muotoon ja kiinnitä se vasempaan ja oikeaan seinämään siten, että kiinnikkeet vastaavat aukkojen kirjainten kanssa. Sileän puolen tulee olla ylöspäin. Lukitse varsinainen istuinosa paikoilleen painamalla sitä alaspäin.
- NO** Brett de tre panelene til setets hoveddel slik at de danner en U, og fest hoveddelen til venstre og høyre vegg. Bruk bokstavene som referanse for å sette riktig tapp inn i riktig spor. Den glatte siden skal vende oppover. Trykk setets hoveddel nedover for å låse den på plass.
- DA** Fold det tredelte hovedsædepanel til en "U"-form, og fastgør det i venstre og højre side, så bogstaverne på tapper og huller passer sammen. Den glatte side skal vende opad. Pres hovedsædesektionen nedad for at låse den på plads.

3



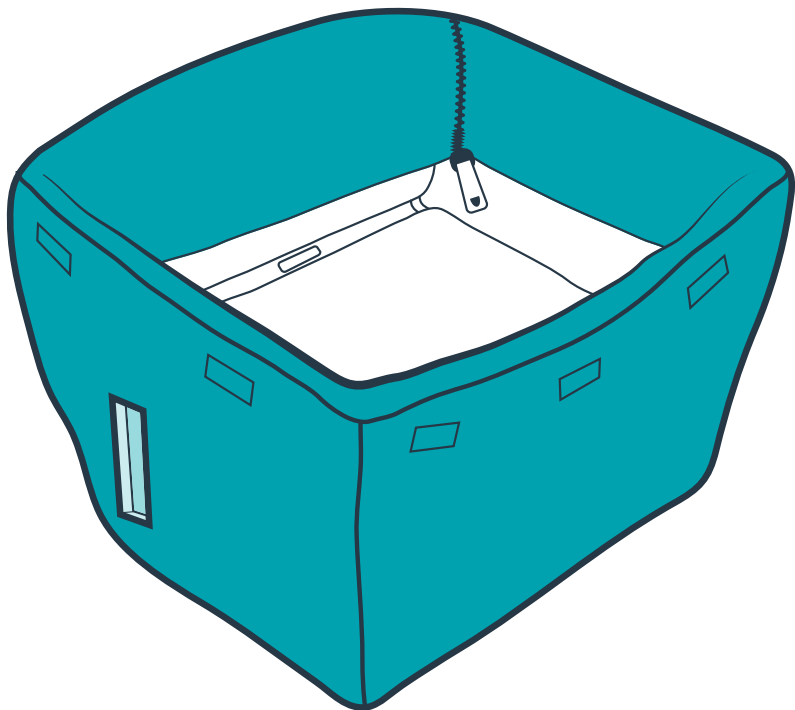
- EN** Set the plastic frame upside down. Open the zipper at the back corner of the fabric cover and slide it over the bottom of the frame. The zipper should line up with the corner of the frame marked "H".
- FR** Positionnez le cadre en plastique à l'envers. Ouvrez la fermeture éclair située aux extrémités de la housse en tissu et glissez-la sur la partie inférieure du cadre. La fermeture éclair doit être alignée avec l'angle du cadre portant la lettre H.
- NL** Zet het plastic frame ondersteboven. Open de rits op de achterkant van de stoffen hoes en schuif de hoes over de onderkant van het frame. De rits moet tegen de hoek van het frame met de letter H liggen.
- ES** Coloque el marco de plástico al revés. Abra la cremallera de la esquina posterior de la cubierta de tela y deslízela desde la parte inferior del marco. La cremallera debe alinearse con la esquina del marco marcada con una "H".
- IT** Posiziona la struttura in plastica a testa in giù. Apri la cerniera all'angolo posteriore della copertura in tessuto e falla scorrere lungo il fondo della struttura. La cerniera deve allinearsi con l'angolo della struttura contrassegnato dalla lettera "H".
- DE** Drehen Sie den Kunststoffrahmen mit der Unterseite nach oben. Öffnen Sie den Reißverschluss an der hinteren Ecke der Stoffhülle, und ziehen Sie sie über die Unterseite des Rahmens. Der Reißverschluss sollte sich an der mit „H“ markierten Ecke des Rahmens befinden.
- SV** Ställ plaststommen upp och ned. Öppna dragkedjan i det bakre hörnet av tygöverdraget och dra det över stommens undersida. Dragkedjan ska vara i rak linje med det hörn av stommen som är markerat med ett "H".
- FI** Aseta muovikehikko ylösalaisin. Avaa kangassuojuksen takakulman vetoketju ja liu'uta suojus kehikon alaosan päälle. Vetoketjun tulee kohdistua kehikon kulmaan, joka on merkitty H-kirjaimella.
- NO** Sett plastrammen opp-ned. Åpne glidelåsen i bakre hjørne av tekstiltrekket, og strekk det over bunnen av rammen. Glidelåsen skal være i rammehjørnet merket H.
- DA** Læg plastikrammen med bunden opad. Åbn lynlåsen i det bageste hjørne af stofovertrækket, og træk det over bunden af rammen. Lynlåsen skal være placeret ud for mærket "H" i hjørnet på rammen.

4



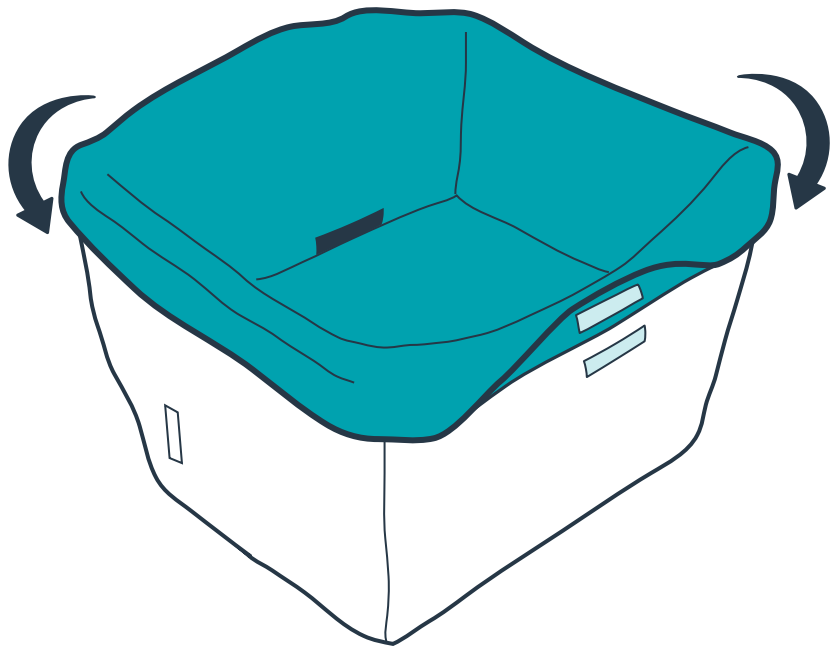
- EN** Continue pulling the cover over the frame until the rectangular bottom panel of the cover lines up with the bottom of the frame. Turn the safety seat right side up.
- FR** Continuez à tirer sur la protection autour du cadre jusqu'à ce que le panneau inférieur rectangulaire de la protection soit aligné avec le bas du cadre. Repositionnez le siège de sécurité vers le haut.
- NL** Trek de hoes verder over het frame totdat het rechthoekige bodempaneel van de hoes de onderkant van het frame bedekt. Zet de autostoel rechtop.
- ES** Continúe tirando de la cubierta sobre el marco hasta que el panel inferior rectangular de la cubierta se alinee con la parte inferior del marco. Gire el asiento de seguridad y coloque el lado derecho hacia arriba.
- IT** Continua a tirare la copertura sulla struttura finché il pannello inferiore della copertura non si allinea con il fondo della struttura. Riposiziona il seggiolino nella posizione corretta.
- DE** Ziehen Sie die Hülle weiter über den Rahmen, bis die rechteckige Unterseite der Hülle richtig auf der Unterseite des Rahmens sitzt. Drehen Sie den Sicherheitssitz wieder richtig herum.
- SV** Fortsätt dra hela överdraget över stammen så att överdragets bottenpanel sitter rakt på stammens botten. Vänd på säkerhetssitsen igen.
- FI** Jatka suojuksen vetämistä kehikon päälle, kunnes suojuksen suorakulmainen pohjapaneeli on kohdistettu kehikon alaosaan. Käännä turvaistuimen oikea puoli ylöspäin.
- NO** Fortsett å dra trekket over rammen til trekkets rektangulære bunnpanel dekker hele bunnen av rammen. Snu setet riktig vei.
- DA** Fortsæt med at trække betrækket over rammen, indtil det rektangulære bundpanel i betrækket er placeret over rammens bund. Vend sikkerhedssædet om.

5



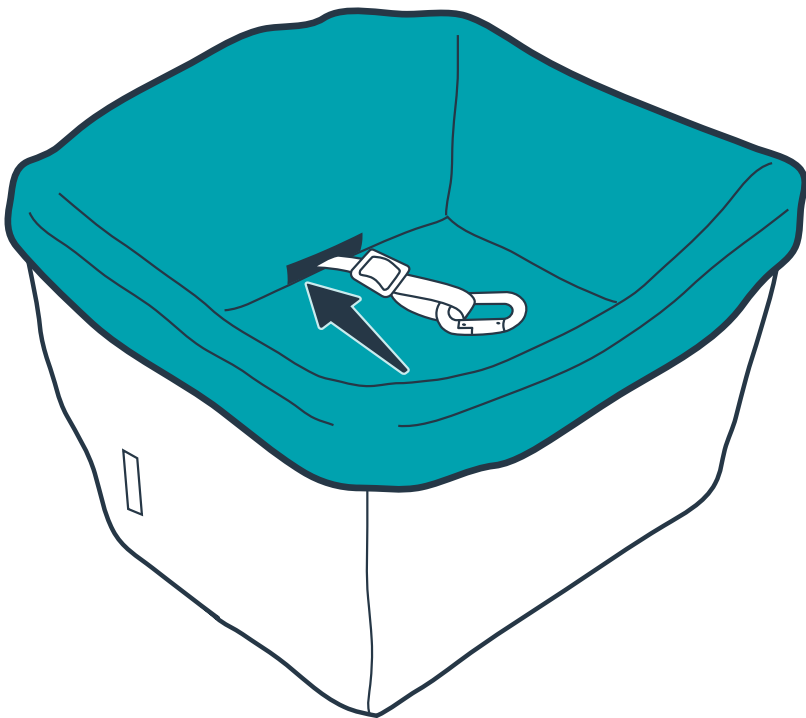
- EN** Pull the cover up and over the edges of the safety seat and close the zipper. The two seat belt slits in the cover should line up with the holes in the safety seat.
- FR** Tirez la protection vers le haut et par-dessus les bords du siège de sécurité, puis fermez la fermeture éclair. Les deux fentes pour la ceinture de sécurité dans la protection doivent être alignées avec les trous du siège de sécurité.
- NL** Trek de hoes omhoog over de randen van de autostoel en sluit de rits. De twee sleuven voor de stoelriem moeten tegen de openingen in de autostoel liggen.
- ES** Tire de la cubierta hacia arriba y sobre los bordes del asiento de seguridad y cierre la cremallera. Las dos hendiduras del cinturón de seguridad de la cubierta deben alinearse con los agujeros del asiento de seguridad.
- IT** Tira la copertura verso l'alto, lungo i bordi del seggiolino, quindi chiudi la cerniera. Le due fessure per la cintura di sicurezza nella copertura devono allinearsi con i fori del seggiolino.
- DE** Ziehen Sie die Hülle nach oben und über die Kanten des Sicherheitssitzes, und schließen Sie den Reißverschluss. Die beiden Sicherheitsgurtschlitze in der Hülle sollten mit den Öffnungen des Sicherheitssitzes übereinstimmen.
- SV** Dra överdraget över kanterna på säkerhetsstolen och dra upp dragkedjan. De två bältesöppningarna i överdraget ska överensstämma med hålen i säkerhetsstolen.
- FI** Vedä suojusta ylöspäin turvaistuimen reunojen ylitse ja sulje vetoketju. Suojuksen kahden turvavyöalkion tulee olla turvaistuimessa olevien reikien kohdalla.
- NO** Dra trekket opp og over setets kanter, og lukk glidelåsen. De to bilbelteåpningene i trekket skal ligge over hullene i setet.
- DA** Træk betrækket op over kanterne på sikkerhedsædet og luk lynlåsen. De to sikkerhedsseleslidser i betrækket skal være placeret ud for hullerne i sikkerhedsædet.

6



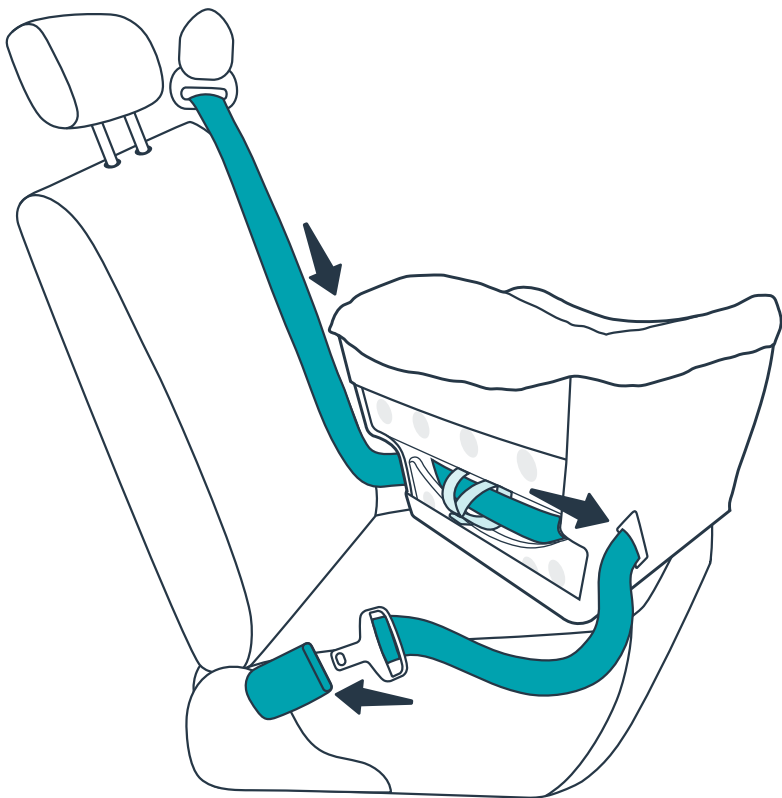
- EN** Insert the liner into the safety seat, lining up the slit in the liner with the back of the safety seat. Fold the liner over the edges and press the hook and loop fasteners together.
- FR** Glissez la doublure dans le siège de sécurité, en alignant la fente de la doublure avec le dossier du siège de sécurité. Repliez la doublure sur les bords et pressez les fermetures à boucles et crochets ensemble.
- NL** Plaats de bekleding in de autostoel en leg de gleuf in de bekleding tegen de achterkant van de autostoel. Vouw de bekleding over de randen en klik de gordelhaak in de sluiting.
- ES** Inserte el forro en el asiento de seguridad, alineando la ranura del forro con la parte posterior del asiento de seguridad. Doble el forro sobre los bordes y fíjelo con los cierres de velcro.
- IT** Inserisci il rivestimento nel seggiolino, allineando la fessura nel rivestimento con il retro del seggiolino. Piega il rivestimento sui bordi e fai pressione per applicare la chiusura in velcro.
- DE** Legen Sie die Einlage so in den Sicherheitsstz, dass sich der Schlitz in der Einlage auf der Rückseite des Sitzes befindet. Schlagen Sie die Einlage über die Kanten, und befestigen Sie sie an den Klettverschlüssen.
- SV** Sätt i fodret i säkerhetsstsen så att öppningen i fodret passar mot hålet bak på säkerhetsstsen. Vik fodret över kanterna och tryck fast kardborrebanden.
- FI** Aseta irtovuori turvaistuimeen siten, että irtovuoreessa oleva halkio on kohdistettu turvaistuimen takaosaan. Taita irtovuori reunojen ylitse ja paina koudut ja lenkit kiinni toisiinsa.
- NO** Legg føret i setet. Åpningen i føret skal være mot baksiden av setet. Brett føret over kantene, og trykk borrelåsene sammen.
- DA** Indfør polstringen i sikkerhedssædet, så slidsen i polstringen er justeret efter bagsiden af sikkerhedssædet. Fold polstringen over kanterne, og pres velcrobåndene sammen.

7

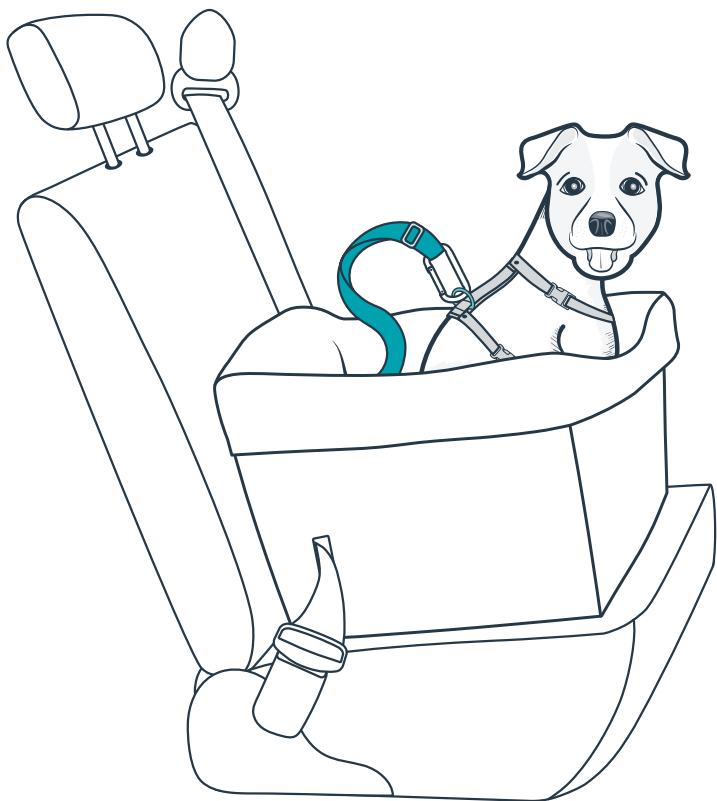


- EN** Pass the large loop of the seat belt tether (opposite the carabiner) down through the slit in the liner and the frame. Place the reversible cushion in the safety seat.
- FR** Passez la grande boucle de l'attache pour la ceinture de sécurité (en face du mousqueton) dans la fente de la doublure et du cadre. Positionnez le coussin réversible sur le siège de sécurité.
- NL** Schuif de grote lus van de stoelriem (tegenover de karabijnhaak) door de gleuf in de bekleding en het frame. Leg het omkeerbare kussen in de autostoel.
- ES** Pase la cinta grande de la correa del cinturón de seguridad (opuesta al mosquetón) hacia abajo a través de las ranuras del forro y el marco. Coloque el cojín reversible en el asiento de seguridad.
- IT** Fai passare l'asola più grande della cinghia di sicurezza (di fronte al moschettone) attraverso la fessura del rivestimento e della struttura. Posiziona il cuscino reversibile nel seggiolino.
- DE** Führen Sie die große Schlaufe des Sicherheitshaltegurts (gegenüber dem Karabiner) nach unten durch den Schlitz in der Einlage und im Rahmen. Legen Sie das beidseitig verwendbare Kissen in den Sicherheitssitz.
- SV** Stoppa ned den större öglan av säkerhetsremmen (motsatt ände mot karbinhaken) genom hålen i fodret och stommen. Lägg den vändbara kudden i säkerhetsstolen.
- FI** Vedä turvavyökiinnikkeen suuri lenkki (karabiinihakaan vastapäätä) alas irtovuoren halkion ja kehyksen läpi. Aseta käännettävä tyyny turvaistuimeen.
- NO** For den store løkken på bilbelterremmen (i motsatt ende av karabinkroken) ned gjennom åpningen i føret og rammen. Legg den vendbare puten i setet.
- DA** For den store løkke på sikkerhedsselen (modsat karabinhagen) ned gennem slidens i polstringen og rammen. Placer den vendbare pude i sikkerhedssædet.

8



- EN** Pass your vehicle's seat belt through the slit at one side of the safety seat, through the seat belt tether loop, through the slit on the opposite side of the safety seat and buckle it.
- FR** Passez la ceinture de sécurité de votre véhicule à travers la fente d'un des côtés du siège de sécurité, la boucle de retenue et la fente du côté opposé du siège de sécurité, puis bouclez-la.
- NL** Schuif de autogordel door de gleuf aan één kant van de autostoel, door de stoelriemlus, door de gleuf aan de tegenoverliggende kant en klik de autogordel vast.
- ES** Pase el cinturón de seguridad de su vehículo a través de una de las ranuras del asiento de seguridad, después a través de la presilla central del cinturón de seguridad del asiento y finalmente a través de la otra ranura del asiento de seguridad. Abróchelo.
- IT** Fai passare la cintura di sicurezza del veicolo attraverso la fessura su un lato del seggiolino, l'asola della cinghia di sicurezza e la fessura sul lato opposto del seggiolino, quindi allaccia la cintura.
- DE** Führen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs durch den Schlitz auf einer Seite des Sicherheitsstuhls, anschließend durch die Schlaufe des Sicherheitshaltegurts und durch den Schlitz auf der anderen Seite des Sicherheitsstuhls. Stecken Sie ihn dann in das Gurtschloss.
- SV** För bilens säkerhetsbälte genom öppningen i ena sidan av säkerhetsstolen, genom säkerhetsremmens ögla och genom öppningen på andra sidan av säkerhetsstolen. Spänn fast säkerhetsbältet.
- FI** Vie auton turvavyö turvaistuimen toisella puolella olevan halkion lävitse, turvavyökiinnikkeen lävitse sekä turvaistuimen vastakkaisella puolella olevan halkion lävitse. Kiinnitä turvavyö tämän jälkeen.
- NO** Før bilbeltet gjennom åpningen på den ene siden av setet, gjennom løkken på bilbelteremmen og gjennom åpningen på motsatt side av setet, og fest bilbeltet.
- DA** Før bilens sikkerhedssele gennem slidens i den ene side af sikkerhedssædet, gennem sikkerhedsselens løkke, gennem slidens i den modsatte side af sikkerhedssædet, og spænd selens.



- EN** Always attach the seat belt tether to your pet's harness and adjust it to keep your pet securely inside the safety seat.
- FR** Attachez toujours la ceinture de sécurité au harnais de votre animal et réglez-la pour qu'il soit en sécurité à l'intérieur du siège.
- NL** Bevestig de stoelriem altijd aan het tuigje van uw huisdier en verstel de riem om het dier veilig in de autostoel te houden.
- ES** Colócale siempre la correa del cinturón de seguridad en el arnés de su mascota y ajústela para que el animal esté seguro en el asiento de seguridad.
- IT** Aggancia sempre il moschettone di sicurezza alla pettorina dell'animale e regolala in modo che il tuo amico a quattro zampe stia al sicuro all'interno del seggiolino.
- DE** Befestigen Sie den Sicherheitshaltegurt stets am Geschirr Ihres Haustiers, und passen Sie die Gurtlänge an, um Ihr Haustier richtig im Sicherheitssitz zu fixieren.
- SV** Fäst alltid säkerhetsremmen i djurets sele och justera den så att ditt djur sitter tryggt och säkert i säkerhetsstolen.
- FI** Kiinnitä turvavyökiinnike aina lemmikin valjaisiin ja säädä se niin, että lemmikki pysyy turvallisesti turvaistuimessa.
- NO** Fest alltid bilbelteremmen til hundens sele, og juster den slik at hunden sitter trygt i setet sitt.
- DA** Fastgør altid sikkerhedsselen til dit kæledyr's sele, og justér den, så dit kæledyr sidder sikkert i sikkerhedssædet.

Let us help!

2-Year Warranty

For important safety information,
please see the customer care guide.

Wir helfen Ihnen!

2 Jahre Garantie

Wichtige Informationen zur Sicherheit
finden Sie im Kundenleitfaden.

À votre écoute!

Garantie de 2 ans

Pour obtenir les informations de sécurité importantes,
consultez le guide du service clientèle à l'intérieur

Vi hjälper dig!

2 års garanti

Läs kundvårdsinformationen
för viktiga säkerhetsupplysningar.

We helpen je graag!

2 jaar garantie

Lees de klantenservicehandleiding
voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Anna meidän auttaa!

Kahden vuoden takuu

Asiakaspalveluoppaassa on
tärkeitä turvallisuustietoja.

¡Te ayudamos!

Garantía de 2 años

Para obtener información de seguridad importante,
consulte la guía de atención al cliente.

La oss hjälpe!

Te års garanti

Se brukerveiledningen for å få
viktig sikkerhetsinformasjon.

Lasciati aiutare!

2 anni di garanzia

Per importanti informazioni sulla sicurezza,
consulta la guida di assistenza clienti.

Lad os hjælpe!

2 års garanti

Find vigtige sikkerhedsoplysninger
i vores kundeguide.

petsafe.com

©2019 Radio Systems Corporation • PIV17-16911, PIV17-16912 | SJ400-2421-54

live *happy* together